キャッチフレーズ

## 人いきいき・リニア約3 学園の城下町 つる

Lively People • Going Linear! Tsuru-Academic Castle Town



— City Emblem —



City Flower: Plum Blossoms



Japanese Nightingale



Japanese Red Pine

## ~The 50-Year Weave of History in Tsuru City~

Japan in the twenty-first century is witnessing a declining birthrate and increasing average age, globalization, an IT revolution, environmental issues, a drawn out economic recession and other major changes. Our city has responded by centering our municipal management on a

The first envisions a community that is unique and creative. We are attempting the kind of town development that harnesses our creativeness to maximize the value of our unique local characteristics. We are all given an equal chance in an environment of severe economic conditions. and we aim to foster independence and create the kind of unique and attractive local society that fills residents with pride and confidence.

The second envisions a community that is steadfast and ongoing. With the national birthrate declining, the average age on the rise, and attention being drawn to the limits on our natural resources and

このような状況の中、 この記念すべき年を市民の皆様とともに祝福し、 績に対して感謝と敬意を表するものであります。 にとってさらなる発展と飛躍のため という三つの目指すべき地域社会像を掲げ、 「個性輝く創造社会」、 かの地域の 礎の年となり 先人たちのたゆまぬ努力と輝かし **〈生していく、安全で安定した定常|然環境の有限性が叫ばれる中、経は、少子・高齢社会の到来、さら** 

「持続可能な定常社会」、

environment, we will strive to establish safety and stability in our community such that economic activity is undertaken in conjunction with measures for environmental preservation so that our people can live in continuous barmony with the environment.

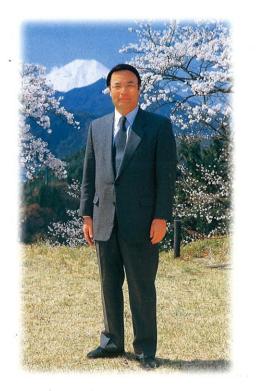
しい経済環境の中にあっ

The third envisions a community of reciprocity and barmonious coexistence. We will devote ourselves to making our community one in which people live side-by-side, each sensing worth in their lives and jobs, each seeking personal fulfillment in every stage of life, each giving expression to their individuality and abilities, and each recognizing, belping, and supporting one another.

In the face of decentralization in non-urban areas, our tripartite vision for the local community embodies the principles of self-determination and self-responsibility. We will direct our sincerest efforts toward making Tsuru City a place where people are healthy and both materially and spiritually fulfilled in life so that they are able to feel a sense of tranquility in the passage of time. We look forward to your support and kind cooperation in our community's endeavors.

We hope that this commemorative handbook will serve to bridge the past, present and future for the continued development of our city.

Mayor, KOBAYASHI Yoshimitsu



In 2004, Tsuru City entered upon its fiftieth year since its inception. I wish to share congratulations with the townspeople on the occasion of this commemorative year and express my gratitude and respect to our predecessors for their hard work and achievements. I will join the people in working to make this year a foundation from which to make new progress and advancements for the future of our city.

市民の皆様に広くご活用

tripartite vision for the local community.